

Priročnik z navodili



# INŠTRUKCIE PRE POUŽÍVANIE

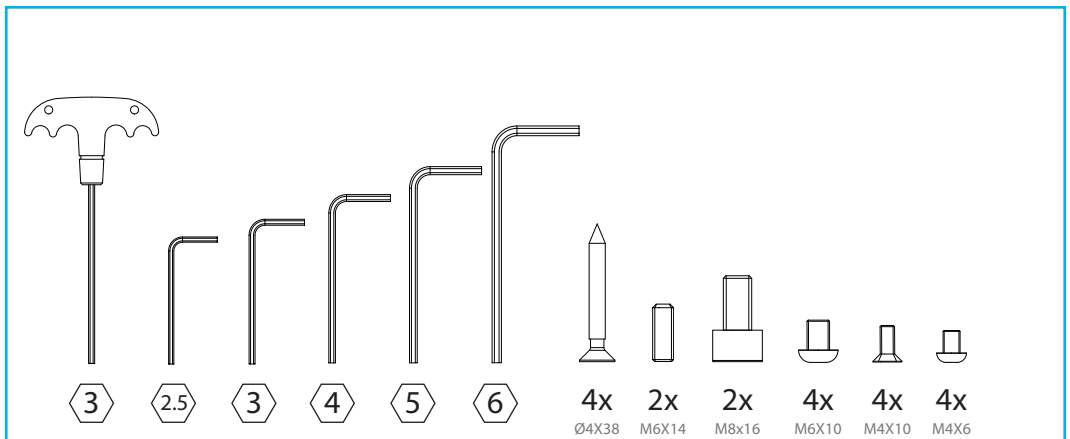
## X1 TALL TROLLEY

### MX.0001.800



Po inštalácii poskytnite konečnému používateľovi  
návod na používanie.

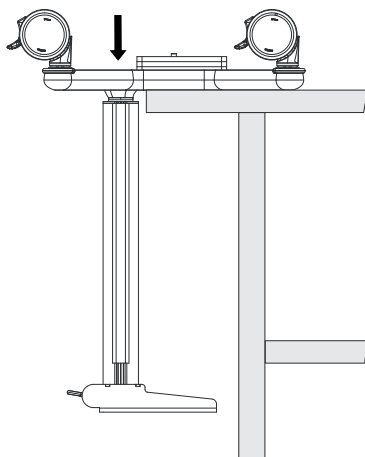
Namestitev in vzdrževanje mora opraviti usposobljeno tehnično osebje v skladu z navodili za montažo in vzdrževanje (glej namensko poglavje “Montaža” in “Vzdrževanje”) tega priročnika.



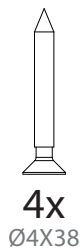
## NAVODILA ZA MONTAŽO

- ! Če je priložena dodatna oprema, pred sestavljanjem vozička preverite navodila za uporabo.

1



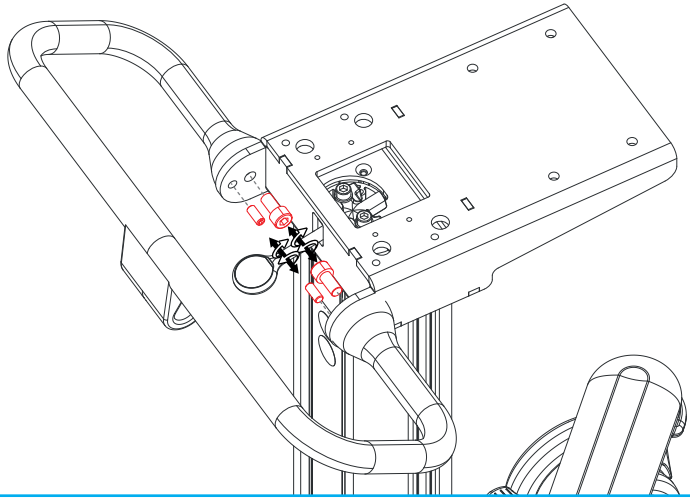
2



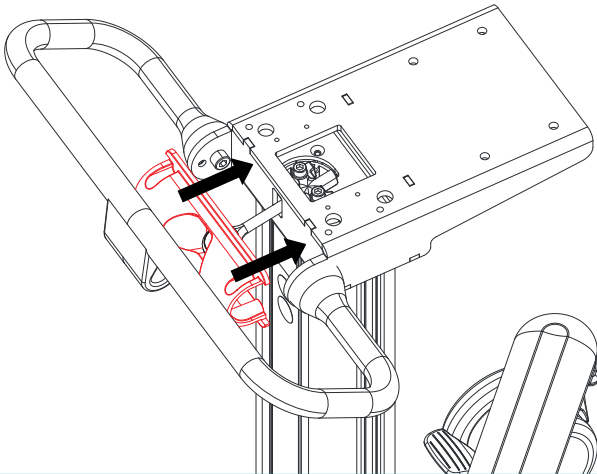
4x  
Ø4X38

3

2x M6X14  
2x M8x16



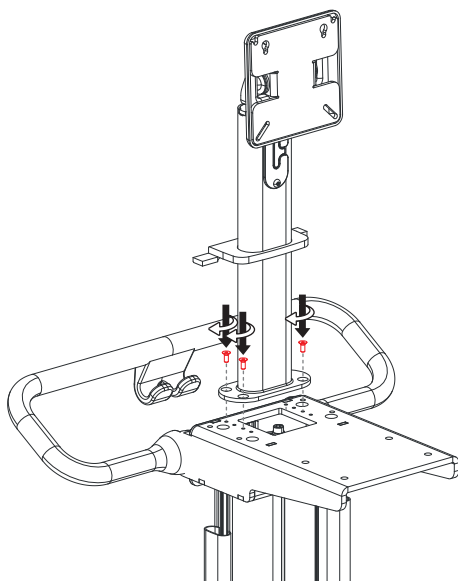
4



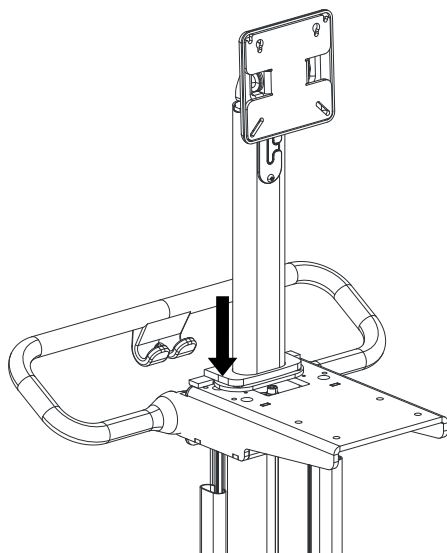
5



4x  
M4X10



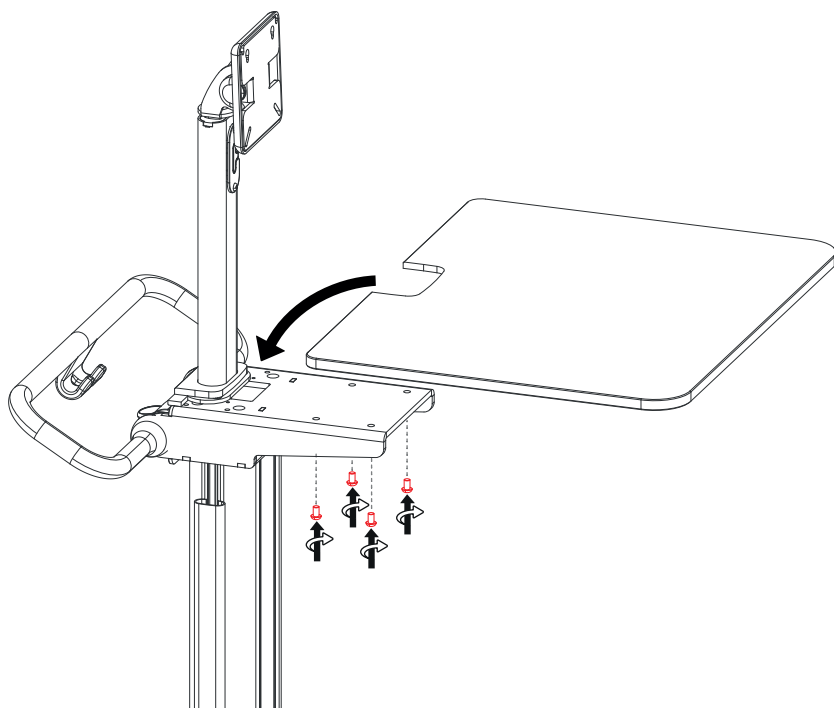
6



7



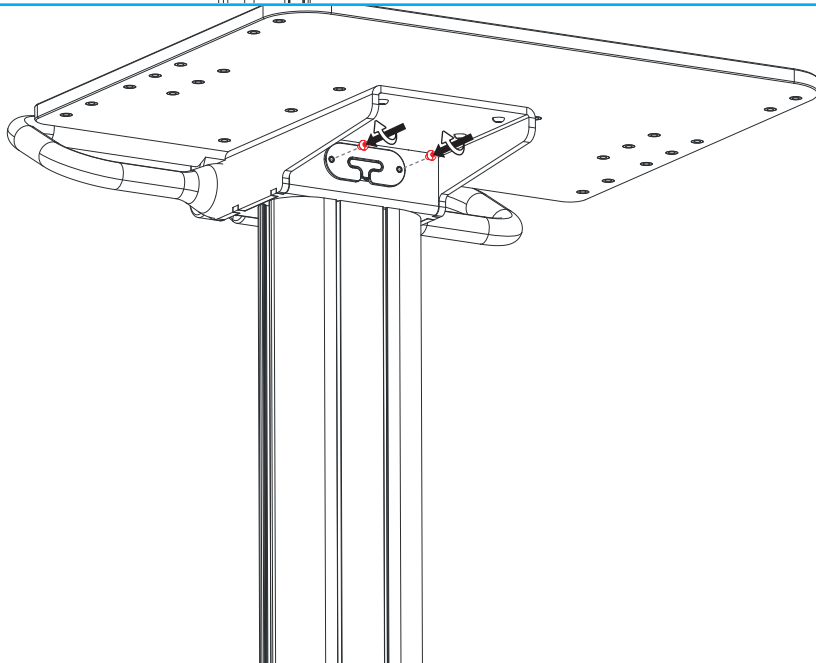
4x  
M6X10

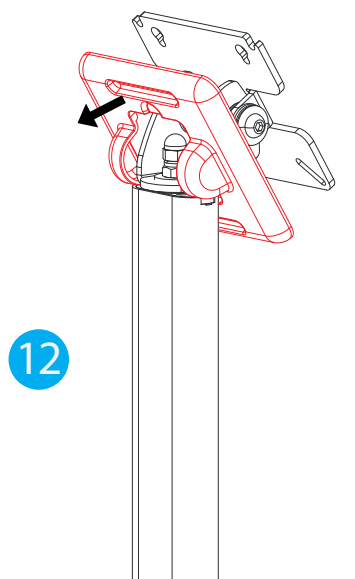
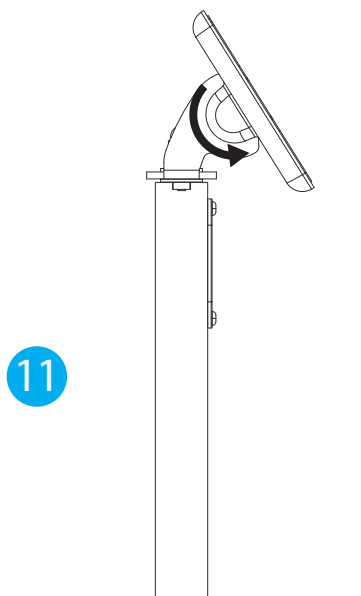
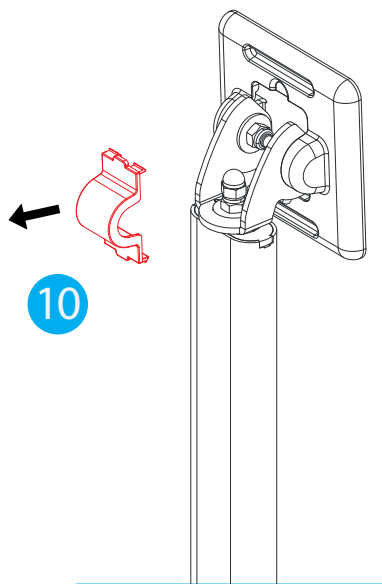
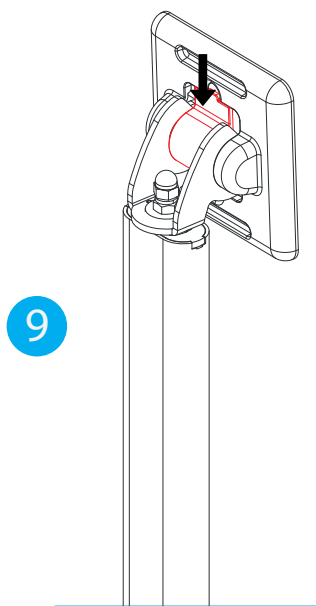


8

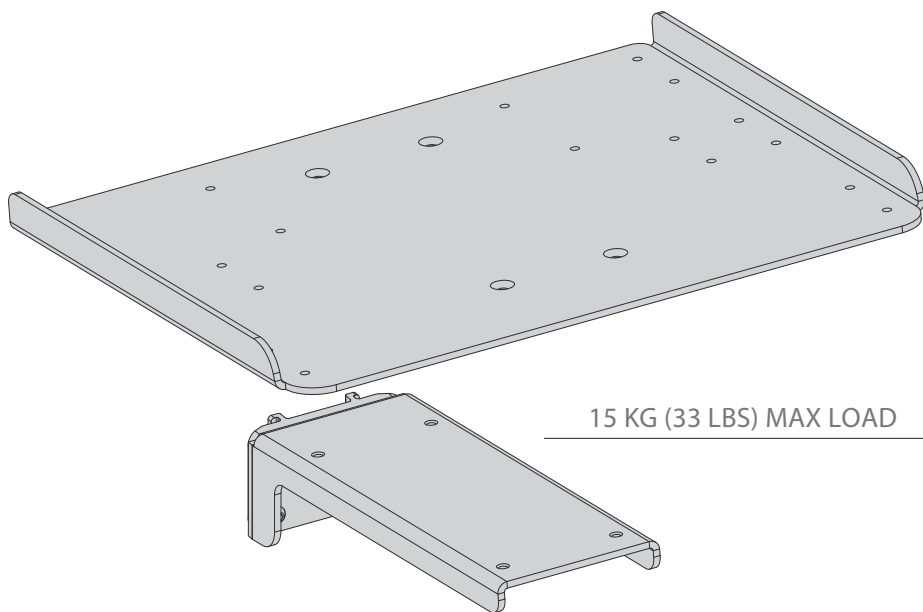


2x  
M4X6



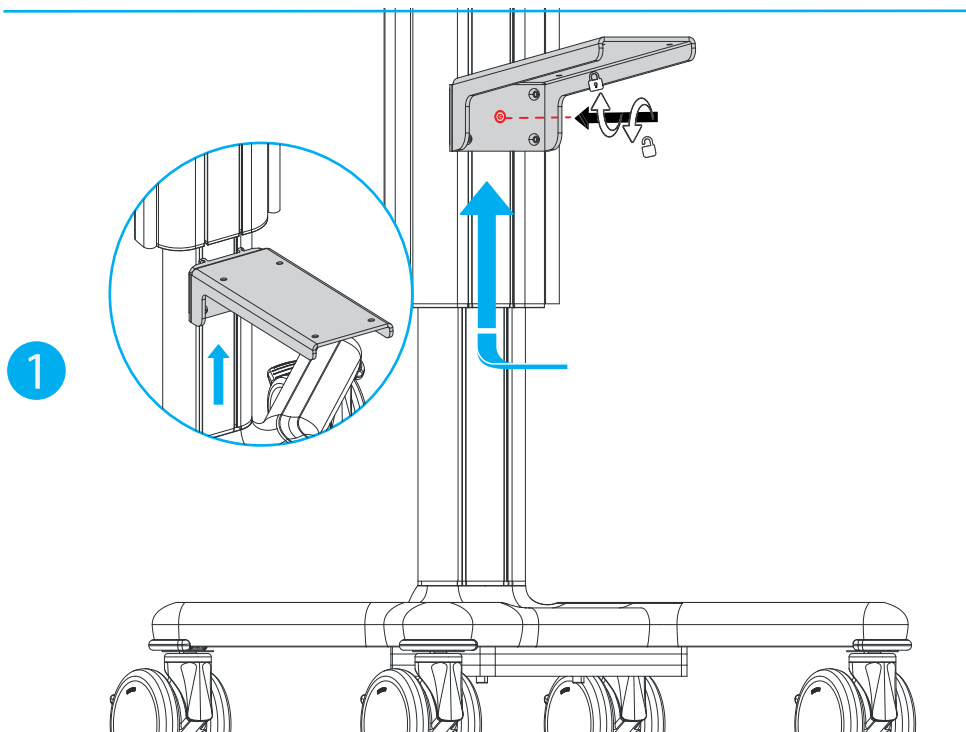


# NAVODILA ZA MONTAŽO 032MLTACC - SHELF



4x

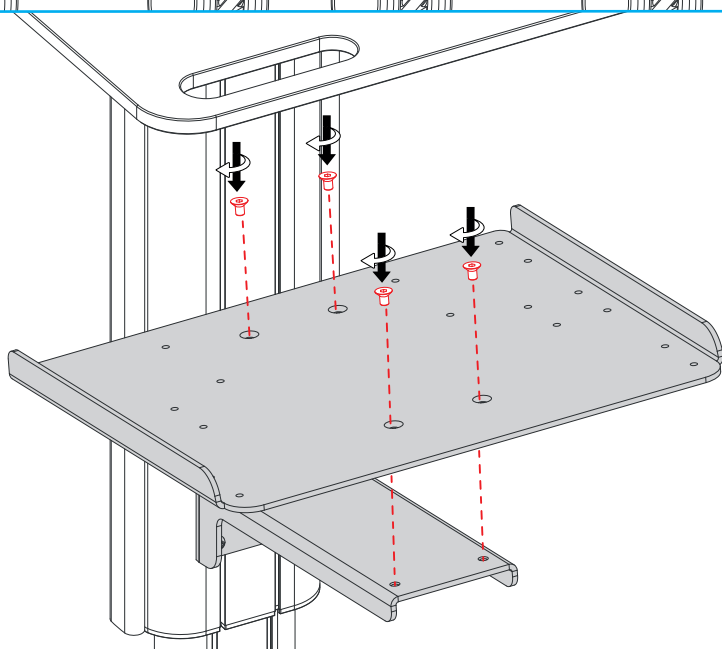
M6X8



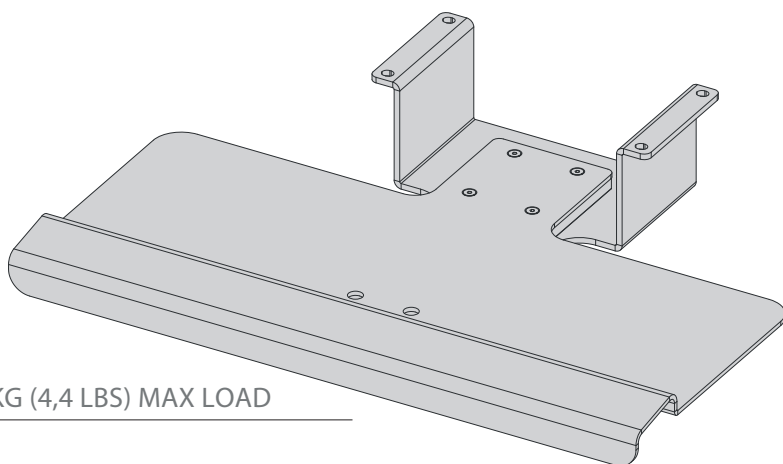
2



4x  
M6X8





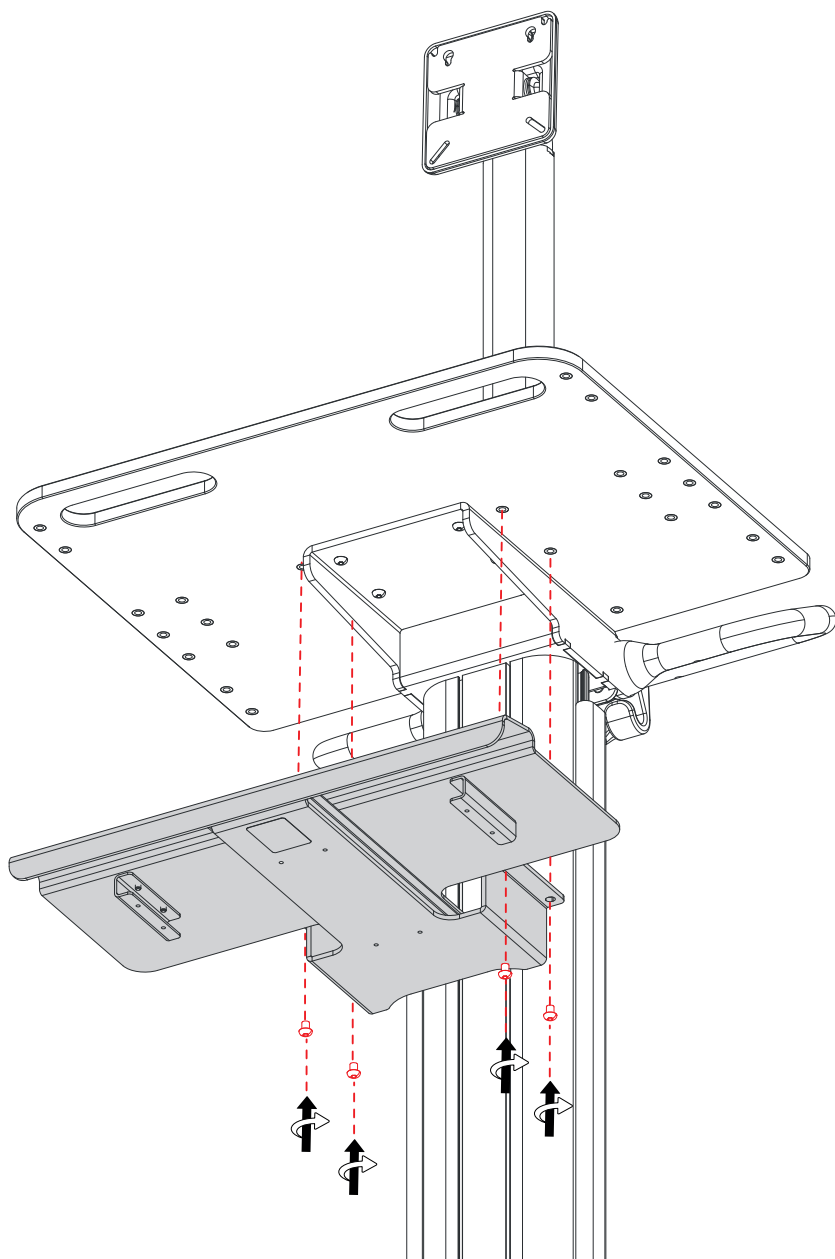


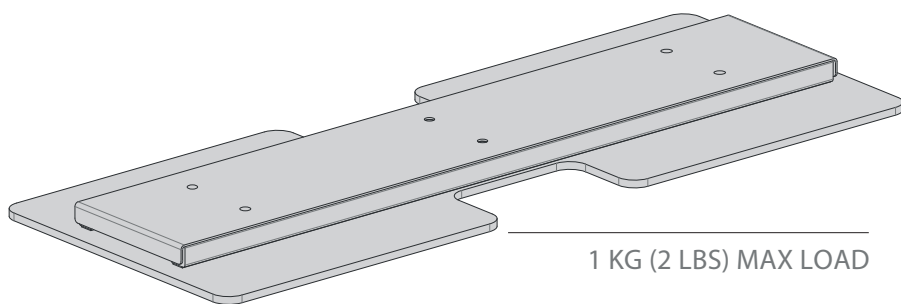
**4x**  
M6X8

1



4x  
M6X8



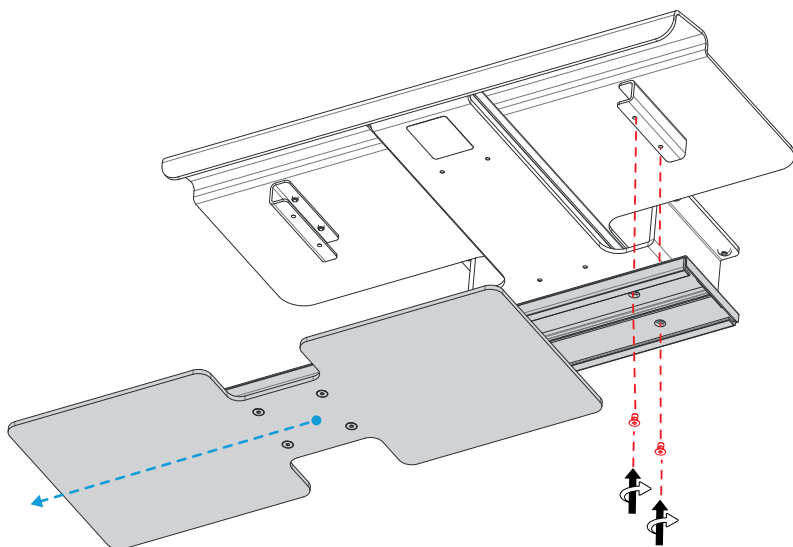


**4x**  
M4X8

1



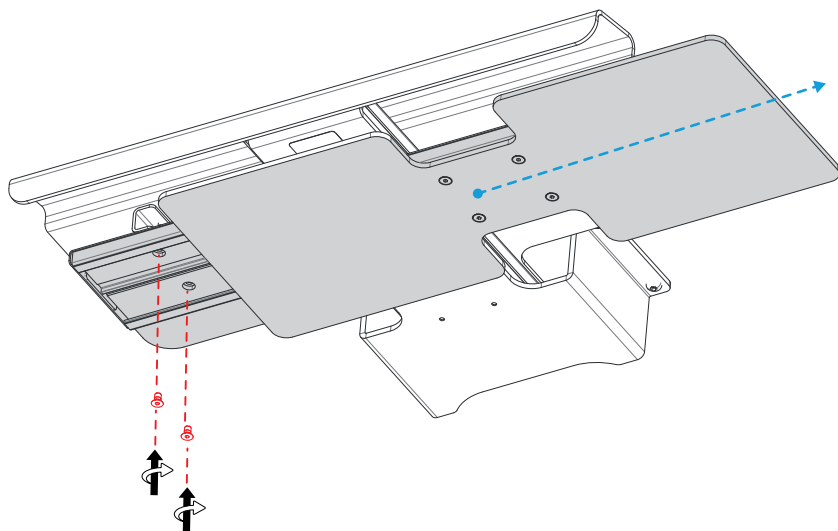
2x  
M4X8



2



2x  
M4X8



# Pomembna obvestila



**Namestitev in vzdrževanje mora opraviti usposobljeno tehnično osebje v skladu z navodili za montažo in vzdrževanje (glej namensko poglavje “Montaža” in “Vzdrževanje”) tega priročnika.**

## NAMENSKA UPORABA

**Voziček X1 TALL** omogoča prevoz **pripomočka in njegove dodatne opreme** med terapevtskimi točkami v bolnišnicah in ustanovah z omejeno oskrbo.

## SPLOŠNE VARNOSTNE OBVEZNOSTI

- Pred uporabo je treba prebrati navodila za uporabo vozička.
- Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek je bil ustvarjen izključno za metode, navedene v navodilih za uporabo. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot neprimerno.
- Pri posegih ali poškodbah, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe vozička, se garancija takoj unovči.
- **Družba Multix Solutions ne odgovarja za škodo na osebah in/ali stvareh zaradi nepravilne uporabe.**
- Ko je **naprava** nameščena na voziček, mora **monter sistema** zagotoviti, da je sistem skladen s trenutno veljavnimi standardi EN 60601-1 v trenutni različici.



## SPLOŠNO OPOZORILO IN PREVIDNOST

Varnost vozička je zagotovljena, če natančno upoštevate spodnja opozorila:

- Prepričajte se, da se voziček ujema s sliko v priročniku.
- Preverite, ali se med prevozom ni zlomil ali poškodoval.
- Preverite, ali so gibljivi in blokirni deli, kot so kolesa, zavore in plinska vzmet (če je prisotna), delujoči.
- Ko so sistem in dodatki sestavljeni, morajo biti vsa štiri kolesa vozička zaklenjena.
- Ko voziček ni v pogonu, poskrbite, da so kolesa vozička blokirana in da sistem ni parkiran na neravnih površinah.
- Pred potiskanjem vozička morajo biti vsa kolesa vozička odklenjena.
- Da se voziček ne bi prevrnil, je treba držati ročaj, če voziček zapeljete čez ovire (na primer električne kable).
- Pri potiskanju vozička ne uporabljajte prevelike sile.
- Spremembe te naprave niso dovoljene.

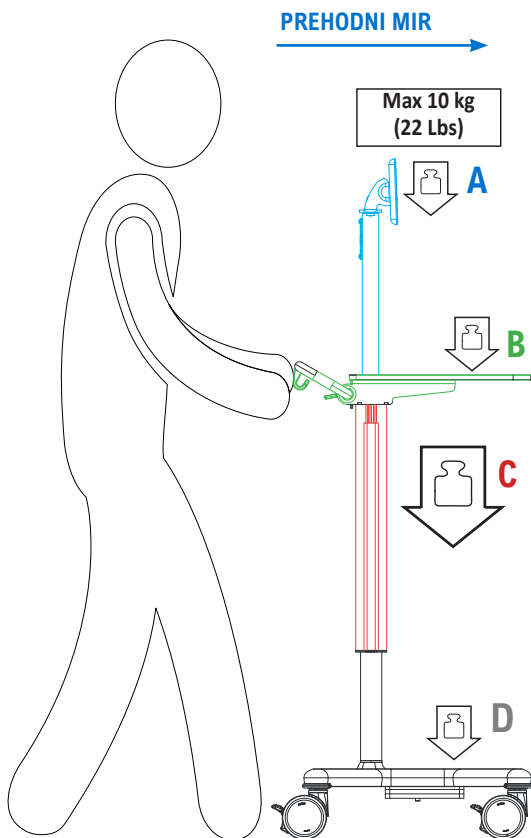


## NAVODILA ZA NALAGANJE

- **PREPOVEDANO JE SEDETI NA VOZIČKU**
- **PREPOVEDANO POTISKANJE, ČE SO KOLESA BLOKIRANA**
- Upoštevajte največje dovoljene obremenitve, kot je navedeno v poglavju “položaj in smer prevoza”
- **Prepričajte se, da skupna teža vgrajene konfiguracije (skupaj z dodatki) ne presega skupne teže, navedene na nalepki na vozičku in na naslednji strani.**

## TRANSPORTNI POLOŽAJ IN SMER

Med prevozom je treba voziček spustiti do konca plinske vzmeti, pri čemer mora ročaj poto-  
vati naprej, kot je prikazano na spodnji sliki:



## Največ. Obremenitev

**A+B+C**

|    |                                  |
|----|----------------------------------|
| 20 | 200N<br>Max load 17kg (37.4 Lbs) |
| 30 | 300N<br>Max load 26kg (57.3 Lbs) |
| 40 | 400N<br>Max load 35kg (77 Lbs)   |



MAKSIMALNA SKUPNA TEŽA  
INŠTALIRANE KONFIGURACIJE  
(= voziček + dodatna oprema +  
varna delovna obremenitev)

**Skupna teža = 80kg (176.37 Lbs) = A+B+C+D + teža vozička**

**Teža vozička = 29kg (63.9 Lbs)**

**Največja obremenitev (A+B+C) = 35 kg (77 Lbs)**

**Največja obremenitev D = 16 kg (35.2 Lbs) = 80kg - Teža vozička (29kg) - (A+B+C)\***

\*Če obremenitev gibljivega dela vozička (A + B + C) ne doseže določene največje obremenitve, se lahko na fiksni del vozička (D) pritrdi večja obremenitev od določene, ne da bi bila presežena največja skupna teža.

## Dodatek



**Namestitev in vzdrževanje mora opraviti usposobljeno tehnično osebje v skladu z navodili za montažo in vzdrževanje (glej namensko poglavje “Montaža” in “Vzdrževanje”) tega priročnika.**

### VZDRŽEVANJE

Každých 6 mesiacov skontrolujte všetky upevňovacie body a mechanizmy. Výrobok je vhodný len na použitie vo vnútornom prostredí.

### ČIŠČENJE

Pred uporabo izdelke očistite in razkužite v skladu z zahtevami za uporabo.

Kovinske in/ali plastične površine redno čistite z nekorozivnimi detergenti z nevtralnimi pH in krpo/čopičem/čopičem z mehкими ščetinami.

Ne nalivajte neposredno na površine tekočih čistilnih sredstev na osnovi klora ali amoniaka, mastnih in oljnatih snovi.

### REZERVNI DELI

Za rezervne dele se obrnite na distributerja naprave (glejte poglavje Kontakt).

### ŽIVLJENJSKA DOBA IN ODSTRANJEVANJE

Življenjska doba izdelka je 10 let.

Voziček in embalažo je treba odstraniti v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.

|                                                                      |                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <p>kartónová krabica a vnútorné výstupy</p> <p>KARTÓNOVÁ KRABICA</p> | <p>vnútorné balenie</p> <p>POLYETYLÉN S NÍZKOU HUSTOTOU</p> |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|

### GLOSAR SIMBOLOV

Na vozičku ali v navodilih so navedeni naslednji simboli:



Previdnost



Navodilo za delovanje



Medicinski pripomoček



Omejitev vlažnosti



Držite suhe



Prepovedano je sedeti na voziček



Skupna teža



Oznaka CE



Proizvajalec



Oznaka serije



Usmerjenost



Izogibaj se sončni svetlobi



Potiskanje prepovedano



Edinstveni identifikator pripomočka



Številka kataloga



Številka izdelka



Datum proizvodnje



Krško, previdno ravnanj



Omejitev temperature



Distributer



Največ. Obremenitev

**Distributer:** iTD GmbH



Jahnstrasse 1  
84347 Pfarrkirchen  
Germany  
[www.itd-cart.com](http://www.itd-cart.com)  
[sales@itd-cart.com](mailto:sales@itd-cart.com)

**Proizvajalec:** Multix Solutions s.r.l.



Via Padre Rovagnati 2  
22066  
Mariano Comense (CO)  
Italy  
[www.multix-trolley.com](http://www.multix-trolley.com)

